

Synagogue

MONDORF-LES-BAINS • Classée comme monument national

FR Après la guerre franco-allemande en 1870, beaucoup de juifs quittaient la Lorraine, devenue allemande, pour s'établir à Mondorf-les-Bains. Construite en 1907 par quelques familles juives, la synagogue a survécu à la destruction par les nazis. En 2015, elle a été entièrement restaurée par l'Administration communale. L'Arche sainte a été reproduite dans le respect du style. De nos jours, la synagogue a une affectation culturelle. Des exposés, concerts et réunions y sont organisés par l'association Memo Shoah, dont le siège social se trouve ici. Une plaque commémorative, en souvenir de Georges Marx, l'un des rares rescapés du camp de concentration d'Auschwitz, y a été apposée.

DE Nach dem deutsch-französischen Krieg im Jahre 1870 verließen viele Juden das deutsche Lothringen und ließen sich in Bad Mondorf nieder. 1907 errichteten einige jüdische Familien mit eigenen Mitteln die Synagoge in der Rue du Moulin. Da Bad Mondorf ein angesehenes Thermalstädtchen war, wurden im Laufe der Jahre weitere Hotels gebaut, darunter auch koschere Gaststätten, welche fast ausschließlich jüdische Badegäste anzogen. Die Synagoge wurde dementsprechend viel besucht. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Synagoge von Nazianhängern gebrandschatzt. 2015 wurde die Synagoge komplett von der Gemeindeverwaltung renoviert, inklusive der stilgerechten Reproduktion des Thoraschreins. Heute finden hier Vorträge, Konzerte und Versammlungen der Vereinigung Memo Shoah statt. Zu Ehren von Georges Marx, einem der wenigen Überlebenden des Konzentrationslagers von Auschwitz, wurde vor dem Eingang eine Gedenktafel angebracht.

EN After the Franco-German war in 1870, many Jews left Lorraine, which had become German, to settle in Mondorf-les-Bains. Built in 1907 by a handful of Jewish families, the synagogue survived destruction by the Nazis. In 2015, it was fully restored by the local authorities. The Holy Ark has been faithfully reproduced in its original style. Today, the synagogue is used for cultural purposes. Lectures, concerts and meetings are organized here by the Memo Shoah association, whose head office is located here. A commemorative plaque has been affixed in memory of Georges Marx, one of the few survivors of the Auschwitz concentration camp.

